



Form No. () نموذج رقم

Third Quarter Interim Financial Statements
Disclosures form of the Companies Listed in
Kuwait Stock Exchange

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية عن (الربع الثالث)
للشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية

Nine months period ended at: **30 September 2016**

فترة التسعة أشهر المنتهية في : **30 سبتمبر 2016م**

Company's Name: **AWJ Holding Co**

اسم الشركة : **شركة أوج القابضة**

Company's code: **AWJ**

رمز الشركة : **أوج**

Company's Number: **644**

رقم الشركة : **644**

Activity/ Main activities of the company:

النشاط الرئيسي / الأنشطة الرئيسية للشركة :

owning stocks and shares in Kuwaiti or non-Kuwaiti companies and shares in Kuwaiti or non-Kuwaiti limited liability companies and participating in the establishment of lending to and managing of these companies and acting as a guarantor for their companies lending month to companies in which it owns 20% or more of the capital of the borrowing company along with acting as guarantor on behalf of these companies owning industrial equities such as patents industrial trademarks royalties or any other related rights and franchising them to other companies or using them owning real estate and movable property to conduct its operations within the limits as stipulated by law investing surplus funds in investment and real estate portfolios managed by specialized companies.

تملك أسهم شركات مساهمة كويتية أو أجنبية وكذلك تملك أسهم أو حصص في شركات ذات مسؤولية محدودة كويتية أو أجنبية أو الاشتراك في تأسيس هذه الشركات بنوعيتها وإدارتها وكفالتها لدى الغير ، إقراض الشركات التي تملك أسهم وكفالتها لدى الغير وفي هذه الحالة يتعين ألا تقل نسبة مشاركة الشركة القابضة في رأسمال الشركة المقترضة عن (20 %) على الأقل تملك حقوق الملكية الصناعية من براءات الاختراع أو علامات تجارية صناعية أو رسوم صناعية أو أي حقوق أخرى تتعلق في ذلك وتأجيرها لشركات أخرى لاستغلالها سواء داخل الكويت أو خارجها ، تملك المنقولات والعقارات اللازمة لمباشرة نشاطها في الحدود المسموح بها وفقا للقانون ، استغلال الفوائض المالية المتوفرة لدى الشركة عن طريق استثمارها في محافظ مالية وعقارية تدار من قبل شركات وجهات متخصصة .



نود إفادتكم بأن مجلس إدارة شركة أوج القابضة قد اجتمع يوم (الاثنين) الموافق : 2016/11/14م في تمام الساعة (1:00 ظهراً) ، واعتمد البيانات المالية المرحلية عن (الربع الثالث) للشركة لفترة (التسعة أشهر) المنتهية في (30 سبتمبر 2016م) ، وفقاً لما يلي :

We would like to inform you that the Company's board of directors has held a meeting on (Monday) at 14/11/2016 (1:00 PM), and has approved the Company's interim financial statements for the (Nine Month) period ended at 30 September 2016 In accordance to the following:

(1) البيانات المالية المرحلية للشركة :

نسبة التغيير % Change %	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 2015/09/30م (الفترة المقارنة) - د.ك Third quarter- Nine month period ended at 30/09/2015 (Comparative period) Amounts in - KD	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 2016/09/30م (الفترة الحالية) - د.ك Third quarter- Nine month period ended at 30/09/2016 (Current period) Amounts in - KD	نسبة التغيير % Change %	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2015/09/30م (الفترة المقارنة) - د.ك Third quarter- three month period ended at 30/09/2015 (Comparative period) Amounts in - KD	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2016/09/30م (الفترة الحالية) - د.ك Third quarter - three month period ended at 30/09/2016 (Current period) Amounts in - KD	البيان
						• بيان الدخل المجمع : • Consolidated Statement of Income
67%	350,862	584,798	118%	231,262	503,402	صافي الربح / (الخسارة) * Net profit/(loss) *
67%	1.96	3.26	118%	1.29	2.81	ربحية / (خسارة) السهم - فلس ** Earnings per share - fils **
						• بيان الإيرادات والأرباح التشغيلية : • Statement of Revenue & Operating Profit
(48%)	6,153,416	3,192,993	(30%)	1,600,268	1,126,974	إجمالي الإيرادات التشغيلية Total operating revenue
20%	836,194	1,000,718	131%	236,070	545,959	صافي الربح / (الخسارة) التشغيلي Net operating profit (loss)



نسبة التغير % Change %	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 2015/09/30م (الفترة المقارنة) - د.ك Third quarter- Nine month period ended at 30/09/2015 (Comparative period) Amounts in - KD	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 2016/09/30م (الفترة الحالية) - د.ك Third quarter- Nine month period ended at 30/09/2016 (Current period) Amounts in - KD	نسبة التغير % Change %	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2015/09/30م (الفترة المقارنة) - د.ك Third quarter- three month period ended at 30/09/2015 (Comparative period) Amounts in - KD	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2016/09/30م (الفترة الحالية) - د.ك Third quarter - three month period ended at 30/09/2016 (Current period) Amounts in - KD	البيان
						• بيان المركز المالي : • Statement of Financial Position
(37%)	8,035,465	5,095,275	(37%)	8,035,465	5,095,275	الموجودات المتداولة Current Assets
(2%)	51,897,124	50,780,443	(2%)	51,897,124	50,780,443	إجمالي الموجودات Total Assets
5%	4,590,333	4,816,089	5%	4,590,333	4,816,089	المطلوبات المتداولة Current liabilities
(19%)	13,351,772	10,756,506	(19%)	13,351,772	10,756,506	إجمالي المطلوبات Total liabilities
4%	38,094,062	39,570,165	4%	38,094,062	39,570,165	إجمالي حقوق الملكية لمساهمي الشركة الأم Total equity attributable to the owners of the parent Company

* Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company

* Basic Earnings per Share.

* صافي الربح (الخسارة) هو الخاص بمساهمي الشركة الأم .

** ربحية (خسارة) السهم الأساسية .



- يعود سبب الارتفاع / (الانخفاض) في صافي الربح / (الخسارة) إلى :
 - أرباح بيع استثمارات عقارية انخفضت من 155,141 د.ك في عام 2015 إلى 4,976 د.ك في عام 2016 .
 - خسائر غير محققة من تقييم استثمارات عقارية ارتفعت من 880,093 د.ك في عام 2015 إلى 912,538 د.ك في عام 2016 .
- **The increase (decrease) in the net profit/(loss) is due to the followings:**
 - Gain on sales of Properties reduced to KD 4,976 compare to last year KD 155,141.
 - Unrealized loss on revaluation of investment properties increased to (KD 912,538) compare to last year (KD 880,093).
- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ : **لا يوجد** .
- **Total revenues realized from dealing with related parties amounting to: Zero .**
- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ : **لا يوجد** .
- **Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to: Zero .**

2) Company's Operating Revenues:

(2) الإيرادات التشغيلية للشركة :

الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2015/09/30م (الفترة المقارنة) Third quarter - three month period ended at 30/09/2015 (Comparative period) Amounts in - KD		الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2016/09/30م (الفترة الحالية) Third quarter - three month period ended at 30/09/2016 (Current period) Amounts in - KD		النشاط activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات % Percentage to total revenues %	المبلغ د.ك Amount in - KD	النسبة إلى إجمالي الإيرادات % Percentage to total revenues %	المبلغ د.ك Amount in - KD	
52%	839,822	100%	1,125,736	العقاري Real Estate
48%	760,446	0%	1,238	خدمات الحج والعمرة Haj

الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 2015/09/30م (الفترة المقارنة) Third quarter - Nine month period ended at 30/09/2015 (Comparative period) Amounts in - KD		الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية في 2016/09/30م (الفترة الحالية) Third quarter - Nine month period ended at 30/09/2016 (Current period) Amounts in - KD		النشاط activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات % Percentage to total revenues %	المبلغ د.ك Amount in - KD	النسبة إلى إجمالي الإيرادات % Percentage to total revenues %	المبلغ د.ك Amount in - KD	
47%	2,896,979	87%	2,770,009	العقاري Real Estate
53%	3,256,437	13%	422,984	خدمات الحج والعمرة Haj

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية .

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the international Accounting Standards.



3) تفاصيل (التحفظات/التأكيدات على بعض الجوانب/الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات :

لا يوجد

3) Details of : (qualifications, emphases of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report.

ZERO

توقيع وختم الشركة

Company's signature and seal

